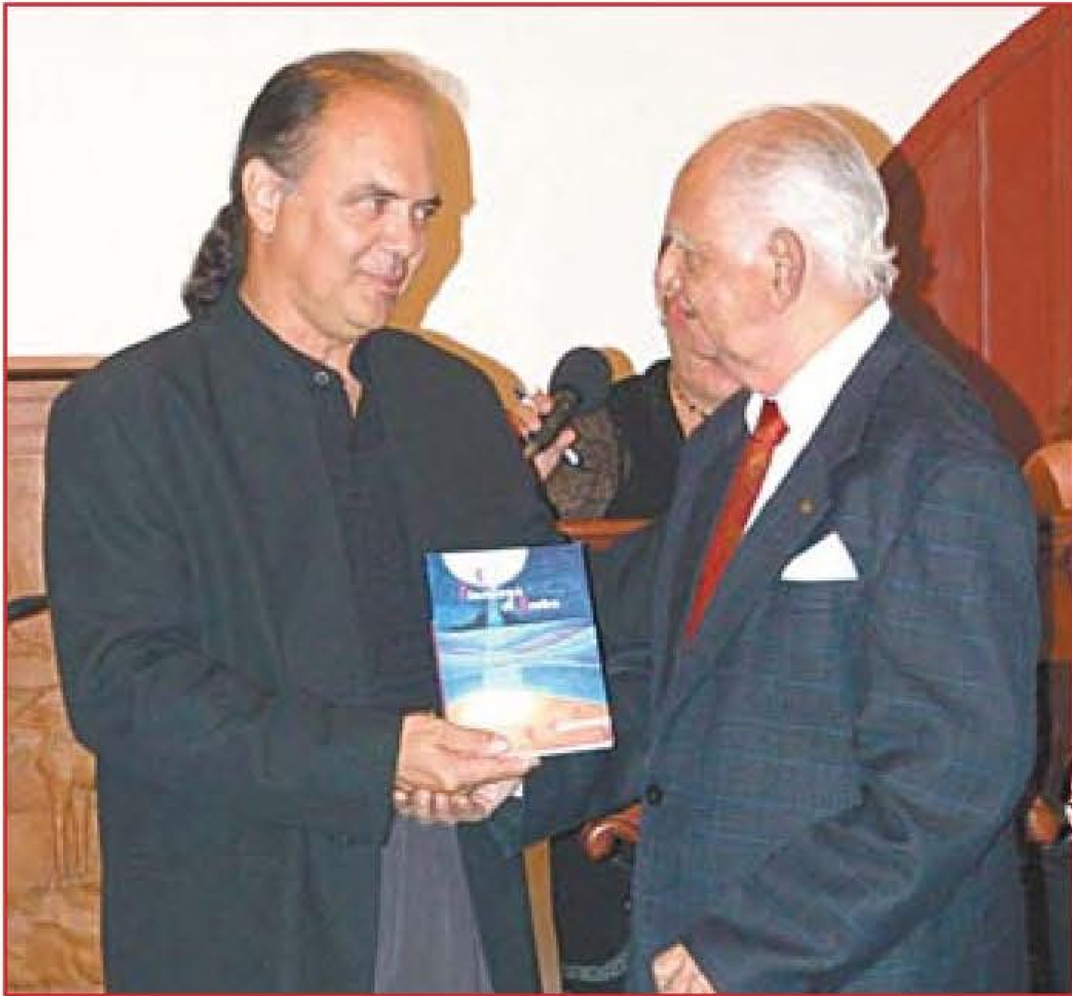
Tres obra nobo na Papiamento riba plaza: "Aplauso!", "E Flamingo di Aruba" y "Shinishi di Olvido"

Nan ta un publicacion di cas editorial Charuba



ORANJESTAD - Diahuebs siman pasa Bon Dia Aruba tabata presente na e presentacion di tres buki nobo na Papiamento di Editorial Charuba, nan ta: "Aplauso", di e escritor Wim Rutgers cu a compila varios obra teatral den e buki aki cu ta dedica na Burny Every (q,e.p.d.), "E Flamingo di Aruba" di e escritor Hubert (Lio) Booi. Esaki ta un antologia di poesia, prosa y teatro, y "Shinishi di Olvido" di nos colabortador y escritor Ernesto E. Rosenstand cu tambe ta contene poesia, prosa y teatro.

Den un kerki bieu completamente yen e publico presente por a gosa di un anochi cultural hopi ameno. Charuba a haci su maximo esfuerso pa duna e anochi aki un cashet special. Canticanan popular dor di Coro Ars Nova , dirigi pa señora Kock a deleita e presentenan. E anochi aki e coro aki a bolbe demostra di ta un di e mihornan cu nos tin aki na Aruba.

Studiantenan di IPA tambe a duna nan aporte treciendo algun pida saca di e obranan. E obranan aki a ser publica dor di Charuba cu aporte di Unesco.
Ilustracionnan di e "Flamingo di Aruba" tabata den man di e artista Stan Kuiperi. Y e artista Geolina Henriquez a ilustra "Shinishi di olvido". Nan a percura pa un tremendo trabou. Dor di e ilustracionnan e bukinan a bira mas atractivo.

Despues di actuacion di Coro Ars Nova a presenta e obranan na diferente persona, cu a yama danki pa e gesto aki. Den e gradicimento di señor Rosenstand el a trece dilanti preocupacion di e escritornan Rubiano. Nos mester bisa cu e tabata un anochi bon hinca den otro y cu nos lo keda corda pa basta dia.

ILUSTRACION ARTISTICO

E artista Giolina Henriquez a bisa cu e trabou cu el a realisa a exihi di dje un responsabilidad grandi pa transforma e palabranan den imagen visual, teniendo na cuenta e proposito di e buki.

Den e caso aki relaciona cu ilustracion di e buki "Shinishi di olvido" di e escritor Ernesto Rosenstand, Giolina Henriquez a relata na Bon Dia Aruba cu e tabata un trabou artistico hopi exitante ya cu como artista cu a interpreta e obra aki, el por a mira dos caminda cu e por a cana. E ta describi e autor conoci aki, y colaborador di Bon Dia Aruba, como un escritor cu su obranan ta yen di mensahe y poesianan. "E no ta solamente historia mes, pero e ta bisa un mensahe di bida. Bo ta siña filosofia di bida". Esei ta e caminda cu Henriquez a dicidi di cana cu su ilustracion, y el a opta di pinta e parti ei, entre e mensahe y e filosofia di bida, kiermen loke ta den e "frontera" ei. E ta destaca cu e obra di Rosenstand tin hopi simbolismo cu artisticamente ta "dushi pa pinta tambe".

Pa Stan Kuiperi ta sinti su mes satisfecho di por a contribui cu su trabou artistico den e proyecto literario aki realisa dor di cas editorial Charuba. E ta comenta cu un trabou asina tin dos banda, den prome lugar e aspecto di por contribui cu un artista hunto cu otro artista, den e caso aki cu un escritor casi legendario, sr. Lio Booi.

"Den e caso aki bo por bira parti di su obra, y cu bo trabou visual ta bira parti di su trabou literario", asina Kuiperi a declara. El a comenta tambe cu e ta un admirador di Booi su trabou, di su manera di skirbi, di su conceptonan, di su historia di Aruba, etc... E otro aspecto cu e artista plastico a trece dilanti tin di haber cu e parti tecnico. Riba e tereno aki e mester a studia cua obra e ta scohe pa ilustra, y con bo ta crea un imagen a base di un historia of historia verbal di otro hende. "E ora loke mi a haci ta scohe e trabou cu tabata inspirami mas. Ora bo ta lesa nan bo ta wak e imagennan cla y bibo den bi cabes, dicon nan lo por ta", Kuiperi a bisa.





El a indica cu e trabou di sr. Booi y su trabou tin hopi relacion artistico. Kuiperi a bisa cu e obra di sr. Booi, esta "Kibaima" tabatin un influencia grandi riba dje. "Ami a yega di traha varios cuadro basta aña pasa cu e tema aki. E ta un tema di un leyenda Indjan, y nos no sa si el a existi of no, pero esei ta un bentaha pasobra bo por bai fantasia cuanto cu bo kier..."

El a comenta cu el a dicidi di usa sr. Booi su Kibaima, pa traha un otro imagen atrobe, cu ta esun cu ta forma parti di ilustracion di e buki "E Flamingo di Aruba". E ta imagennan basa den un tiki di historia, y nan ta un combinacion di realismo y subrealismo, "pasobra – segun Kuiperi- semper bo tin di bai den un mundo imaginario pa bo por conta algo di historia". Finalmente e artista y docente di arte, sr. Stan Kuiperi ta bisa cu e trabou artistico cu el a realisa tabata uno masha interesante, y e ta declara textualmente: "djis pa saca cu bo ta contribui den algo historico cu den cierto sentido ta hacibo un tiki inmortal. Esei pa cada artista ta un honor y un placer grandi".



